

■ PÁHOLY – LODGE

- 3 Érzékeny kontextusteremtés. Az egykori Párisi Nagy Áruház rekonstrukciója – Szabó Anna

Creating Context in a Sensitive Way – Anna Szabó

- 9 Divatcsarnok kortárs szemmel – Botzheim Bálint

Divatcsarnok with a Contemporary Eye – Bálint Botzheim

■ CSARNOK – HALL

- 10 Tükör által homályosan? Üzlet- és irodaház a Vörösmarty téren – Kerékgyártó Béla

Commercial Building and Office Block, Vörösmarty Square – Béla Kerékgyártó

- 15 Folytassa, teremtd! Gyorsfotó az élő magyar építészetéről az Iparművészeti Múzeumban – Csontos János

The Exhibition of Hungarian Organic Architecture – János Csontos

- 17 Újraértelmezett ornamentika: Párhuzamos építészetek; C4 Kortárs Művészeti Központ, Cordoba – Pálkás Edit

Ornamentation Reinterpreted: Re-Sampling Ornament, SAM; C4 Contemporary Art Centre, Cordoba – Edit Pálkás

- 21 Visszatérés-kísérlet: a digitálisból az analógba – Botzheim Bálint

András Kapitány's Architecture without Ground-Plans – Bálint Botzheim

- 22 Non-architecture avagy Kapitány András (nem) építészete – Szegő György

András Kapitány and his Non-Architecture – György Szegő

- 24 Lyuk az ég felé. MyZeil bevásárló- és szórakoztató központ, Frankfurt – Götz Eszter

MyZeil Shopping and Entertaining Centre, Frankfurt – Eszter Götz

- 26 Textil áthatás. John Lewis Bevásárlóközpont és Cineplex, Leicester – Pálkás Edit

John Lewis Shopping Centre and Cineplex, Leicester – Edit Pálkás

- 28 Otto Bock Science Center, Berlin. Eric Mendelsohn remake – Orbán György

Otto Bock Science Center, Berlin – György Orbán

■ CSARNOK – DESIGN

- 30 Örvénylő geometria. Erdély Dániel plasztikája – Barabás Márton

Erdély Dániel Spidron-sculpture – Márton Barabás

- 31 Hang-muzeológia. Zenei geometriák – Haus der Musik, Bécs – Pálkás Edit

Haus der Musik, Vienna – Edit Pálkás

- 33 In memoriam Cserny József – G. E.

■ ÖKOTÁR – ECO-STORE

- 34 Zöld, mező, téterő. A Pannon új irodaháza Törökbálint mellett – Dudics Krisztián

The New Office Block of Pannon – Krisztián Dudics

- 38 A camera obscura újraértelmezése. Camra, Miskolc, Egyetemváros – Tucza Rita

Camra, Miskolc, University Campus – Rita Tucza

■ HISTÓRIA – HISTORY

- 41 100 éves a Velencei Magyar Pavilon. A múlt szépségéről és magyarázatáról – Csenkey Éva

The Century-Old Hungarian Pavillion in Venice – Éva Csenkey

- 42 Zaj a Zenepalota körül. Egy miskolci rekonstrukció és esettanulmány – Tucza Rita

The Reconstruction of the Music Palace in Miskolc – Rita Tucza

■ HÍDFŐ – BRIDGE-HEAD

- 44 Hangmúzeum – Soltész Noémi

Sound Museum – Noémi Soltész

- 45 A Gömböc. Shanghai 2010 pályázat, diplomaterv – Botzheim Bálint

Gömböc – Diploma design, Shanghai 2010 competition – Bálint Botzheim

■ VÁROSTERVEZÉS – URBAN PLANNING

- 47 Szerves városrehabilitáció – Varga-Ötvös Béla

Organic Urban Rehabilitation – Béla Varga-Ötvös

- 49 Közép-európai regionális párbeszéd.

Centropo 2020 – Tasnádi Ágnes

Centropo 2020 – Ágnes Tasnádi

■ PASSZÁZS – PASSAGE

- 50 Linz 09 Európa Kulturális Fővárosa.

Fókuszban az utóhasznosítás és a

médiaomlokzatok – Szegő György

Linz 09 European Capital of Culture – György Szegő

- 54 Ahoi Herbert – Bayer és a modernnek –

Szegő György

Herbert Bayer and the Moderns – György Szegő

- 55 Műlékony mo(nu)mentumok. Gerle Margit:

Biomorph – Szeifert Judit

Margit Gerle: Biomorph – Judit Szeifert

- 55 Pannon enciklopédia – Sz. Gy.

Pannon Encyclopedia – Gy. Sz.

- 56 A formák tánca. Élőképek Társulat – Halász

Tamás

Dance of Forms – Tamás Halász

- 57 A kapuk őrzője: Pán Márta – Götz Eszter

Watcher of Gates: Marta Pan – Eszter Götz

- 58 Közösségek a téren túl: Everyville 2008 –

Götz Eszter

Everyville 2008 – Eszter Götz

- 59 Demoscene közösség – Ketzer András

Demoscene Community – András Ketzer

- 60 Ritmus és dimenzió. F. Farkas Tamás

kiállítása – Bölcskey Attila

Rhythm and Dimension: Tamás F. Farkas – Attila Bölcskey

- 60 Mathema – G. E.

- 61 A modernnek, mint romok – Szegő György

Modernism as a Ruin – György Szegő

- 62 Brunel Award 2008 – Kubinszky Mihály

- 62 Elveszett és felfedezett. Barabás Márton

könyvszobrai – Szegő György

Book-Sculptures of Márton Barabás – György Szegő

Szegő

■ KILÁTÓ – VIEW

HELYREIGAZÍTÁS

A MÉ 2009/3-as számának 52-53. oldalán Bankós Róbert – helyesen – MÉK diplomadíjas tervének bemutatása mellett tévesen Romvári Péter Víz Múzeum (MÉ 2009/2-ben már bemutatott) tervének képanyagát közöltük. Az érintettek től szíves elnézést kérünk.

A MÉ 2009/3-as számának 60. oldalán a berlini Istenek visszatérése kiállítás helyszíne, amint az a szövegből is kiderül: Pergamon Múzeum.